



Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal
Növényvédelmi Igazgatóság

1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3.

Telefon: +36 (30) 216-6303

ni@nebih.gov.hu

portal.nebih.gov.hu

Ikt. sz.: 8360/64662-2/2025

Tárgy: **ERCOLE GEO rovarölő talajfertőtlenítő szer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének kiadása

Ügyintéző: Molnárné Kövári Melinda/Rudolf Daniella

Oldalak száma: 7

Melléklet: Forgalomba hozatali és felhasználási engedélyokirat

A **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**, mint elsőfokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság), a **Sipcam Oxon S.p.A.** (Via Sempione 195, 20016 Pero (MI) Olaszország) ügyfél kérelmére az **ERCOLE GEO rovarölő talajfertőtlenítő szer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének az Olaszország által kiadott engedély kölcsönös elismerésén alapuló kiadása tárgyában indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

HATÁROZATOT:

Az engedélyező hatóság a **ERCOLE GEO rovarölő talajfertőtlenítő szer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét az alábbiak szerint adja ki:

1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai

- | | |
|--|--|
| 1.1. Engedélyokirat száma: | 8360/64662-2/2025 Nébih |
| 1.2. Növényvédő szer neve: | Ercole Geo |
| 1.3. Engedélyokirat érvényessége: | 2027. augusztus 31. |
| 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa: | Sipcam Oxon S.p.A.
Via Sempione, 195, 20016 Pero (MI),
Olaszország |
| 1.5. Engedélyokirat tulajdonos
hazai képviselője: | - |

2. A növényvédő szer adatai

- | | |
|------------------------------------|--|
| 2.1. Növényvédő szer gyártója: | Sipcam Oxon S.p.A.
Via Vittorio Veneto 81,
26857 Salerano sul Lambro,
Olaszország |
| 2.2. Növényvédő szer rendeltetése: | rovarölő talajfertőtlenítő szer |
| 2.3. Növényvédő szer formulációja: | granulátum (GR) |

2.4. Növényvédő szer összetétele:

2.4.1. Hatóanyag	ISO név	lambda-cihalotrin
	CAS szám	91465-08-6
	IUPAC név	(R)- α -ciano-3-fenoxi-benzil (1S,3S)-3-[(Z)-2-klór-3,3,3-trifluor-propenil]-2,2-dimetil- ciklopropánkarboxilát és (S)- α -ciano-3-fenoxi-benzil (1R,3R)-3-[(Z)-2-klór-3,3,3-trifluor-propenil]-2,2-dimetilciklopropán-karboxilát
	tiszta hatóanyag részaránya	4 g/kg

3. Minőségi követelmények**3.1. Hatóanyag tartalom**

3.1.1. lambda-cihalotrin (GC-FID) $0,4 \pm 0,1 \%$ (m/m)

3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok: Meg kell felelnie az „GR” formuláció FAO követelményeinek.

Tájékoztató jellegű adatok:

Megjelenés: világosszürke színű, jellegzetes szagú granulátum
Szabad savtartalom: 0,008% kénsavval egyenértékű
Térfogatsűrűség (ömlesztett): 0,974 g/ml
Kopás ellenállóság: 99,94%

4. Felhasználásra vonatkozó előírások

Kultúra	Károsító	Dózis (kg/ha)	Kezelés ideje (fenológiai állapot szerint)
napraforgó	talajlakó kártevők (drótférgek, cserebogár pajorok, mocsos pajor)	10-15 (sorkezelés)	vetéssel egy menetben (BBCH 00)
dohány	talajlakó kártevők (drótférgek, cserebogár pajorok, mocsos pajor)	10-15 (ültetéskor)	ültetéssel egy menetben (BBCH 12-14)
paprika, paradicsom, tojásgyümölcs	talajlakó kártevők (drótférgek, cserebogár pajorok, mocsos pajor)	10-15 (sorkezelés)	ültetéssel egy menetben (BBCH 12-16)
uborka, cukkini	talajlakó kártevők (drótférgek, cserebogár pajorok, mocsos pajor)	10-15 (sorkezelés)	ültetéssel egy menetben (BBCH 12-16)
görögdinnye, sárgadinnye, sütőtök	talajlakó kártevők (drótférgek, cserebogár pajorok, mocsos pajor)	10-15 (sorkezelés)	ültetéssel egy menetben (BBCH 12-14)
szója	talajlakó kártevők (drótférgek, cserebogár pajorok, mocsos pajor)	10-15 (sorkezelés)	vetéssel egy menetben (BBCH 00)

Előírt növényvédelmi technológia:**A készítmény évenként csak egy vegetációs időszakban egy alkalommal használható fel!**

Szántóföldi kultúrákban a készítményt sorkezelés formájában – megfelelő kijuttató eszközzel – vetéssel vagy ültetéssel egy menetben kell alkalmazni.

Zöldségfélékben a készítményt vetéssel vagy ültetéssel egy menetben sorkezelés formájában, megfelelő kijuttató eszközzel kell alkalmazni.

Drótféreg fertőzés esetén a nagyobb dózis használata javasolt. Erős fertőzés esetén – ha a drótféreg száma négyzetméterenként 4–8 egyed, vagy ennél több – a talajfertőtlenítés nem elegendő, vetésváltásra van szükség. Ilyen esetben a drótféreg kártételére kevésbé érzékeny, egynyári hüvelyeseket vagy keresztesvirágú olajos növényeket ajánlatos vetni.

A kezelés során biztosítani kell a kiszórt granulátum talajjal történő teljes fedettségét!

Hatásmechanizmus:

A lambda-cihalotrin IRAC „3A” típusú nátriumion-csatorna módosító, kontakthatású (nem felszívódó) hatóanyag.

Az emberi egészség védelme érdekében a készítmény kijuttatása kizárólag földigépes kijuttatással engedélyezett!

Légi kijuttatás: nem engedélyezett.

5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások

5.1. Veszélyességi besorolás

5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok

A készítmény p.o. LD₅₀ értéke (patkányon): > 2000 mg/ttkg

Vízi szervezetekre való veszélyesség: kifejezetten veszélyes

Méhveszélyesség: kifejezetten kockázatos

Méhveszélyesség toxicitás alapján:* kifejezetten veszélyes

Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján:* kifejezetten kockázatos

Tűzveszélyességi besorolás: nem jelölésköteles

5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008/EK rendelet alapján

GHS piktogram:



Figyelmeztetés: **Figyelem**

* Címkén nem feltüntetendő adat

Figyelmeztető mondatok/H-mondatok:

- H400*** Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok/P-mondatok:

- P102** Gyermeektől elzárva tartandó.
P264 A használatot követően a kezet alaposan meg kell mosni.
P270 A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
P280 Védőkesztyű használata kötelező.
P391 A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.
P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

Kiegészítő veszélyességi információ

- EUH401** Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

5.2. Különleges P-mondatok:

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízelvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
- SPe 2** A talajvíz védelme érdekében működő drénezett talajokon, homoktalajokon (Arany-féle kötöttség, $KA < 30$), valamint fokozottan érzékeny felszín alatti vízminőség védelmi területeken ne használja!
- SPe 5** A madarak/vadon élő emlősök védelme érdekében a növényvédő szert teljes egészében be kell dolgozni a talajba! Ügyeljen arra, hogy a szer a sorok végén is teljes egészében be legyen dolgozva!
- SPe 6** A madarak/vadon élő emlősök védelme érdekében távolítsa el a véletlenül kiömlött növényvédő szert!

5.3. Egyéb környezetvédelmi előírások

A leporló granulátum kockázatot jelent a környezetre, ezért a méhek és egyéb beporzást végző rovarok védelme érdekében minimálisra kell csökkenteni a vetés és/vagy a granulátumszórás során leporlódó növényvédő szer elsodródását!

A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **10 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen, növényzettel borított (zárt gyepterület) biztonsági övezetet!

*Címkén nem feltüntetendő adat

5.4. Várakozási idők

5.4.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: **0** nap (száradásig)

5.4.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

Előírás szerinti felhasználás esetén élelmezés-egészségügyi várakozási idő előírása nem szükséges.

5.5. Munkaegészségügyi óvórendszabályok

5.5.1. Egyéni védőfelszerelés

5.5.1.1. Előkészítőknél: védőkesztyű, munkaruha (hosszú ujjú felső, hosszú szárú nadrág, zárt cipő), P2 szűrőbetéttel ellátott légzésvédő félálarc

5.5.1.2. Kijuttatóknál: védőkesztyű, munkaruha (hosszú ujjú felső, hosszú szárú nadrág, zárt cipő), P2 szűrőbetéttel ellátott légzésvédő félálarc (zárt, túlnyomásos gépkabinban nem szükséges)

5.5.2. Elsősegélynyújtás

Mérgezőskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. *Szembe jutás* esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. *Lenyelés* esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani. *TILOS hánytatni!*

Terápia: tüneti megfigyelő kezelés (piretroid mérgezés)

Ellenanyag: specifikus antidótuma nincs

6. Kiszерelés, csomagolás

6.1. Kiszерelés térfogata/tömege:	0,5 kg, 1 kg, 5 kg, 10 kg, 20 kg
6.2. Csomagolószer anyaga:	PET/Alumínium/PET/PE

7. Eltarthatósági idő: fizikai-kémiai tulajdonságait eredeti, zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő: **3 év**

8. Forgalmazási kategória: **II.**

A növényvédő szer csak az engedélyokirat rendelkezéseit tartalmazó, az engedélyezési eljárás során jóváhagyott címketerv alapján elkészített címkével kerülhet forgalomba.

Az engedélyezési eljárás díja 1 550 000 Ft, amelyet az ügyfél köteles a kibocsátott számla alapján megfizetni.

Jelen határozat ellen keresetlevéllel közigazgatási per indítható.

A keresetlevelet a Fővárosi Törvényszéknek címezve a jelen határozat közlésétől számított harminc napon belül a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatalhoz (a továbbiakban: NÉBIH) kell benyújtani.

A jogi képviselővel eljáró fél, valamint belföldi székhellyel rendelkező gazdálkodó szervezet a keresetlevelet elektronikus úton, a <http://anyk.nebih.gov.hu> weboldalon keresztül elérhető elektronikus űrlap (ÁNYK nyomtatvány) használatával köteles benyújtani.

A bíróság a pert tárgyaláson kívül bírálja el, a felek bármelyikének kérelmére azonban tárgyalást tart. Tárgyalás tartása a keresetlevélben kérhető, ennek elmulasztása miatt igazolásnak helye nincs.

INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2025. december 17.

dr. Nemes Imre Zoltán
elnök
nevében és megbízásából

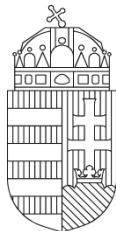
Szűcs Csaba
igazgató

P.H.

Kapja:

1. Ügyfél/ügyfél meghatalmazottja - *elektronikusan*
2. Irattár

(794/2025)



Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal

Növényvédelmi Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Dayka Gábor u. 3.

☎ +36 (30) 216-6303

E-mail: ppp.registration@nebih.gov.hu

portal.nebih.gov.hu

FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai

- 1.1. Engedélyokirat száma: **8360/64662-2/2025 Nébih**
- 1.2. Növényvédő szer neve: **ERCOLE GEO**
- 1.3. Engedélyokirat érvényessége: **2027. augusztus 31.**
- 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa: **Sipcam Oxon S.p.A.**
Via Sempione, 195, 20016 Pero (MI),
Olaszország
- 1.5. Engedélyokirat tulajdonos
hazai képviselője: **-**

2. A növényvédő szer adatai

- 2.1. Növényvédő szer gyártója: **Sipcam Oxon S.p.A.**
Via Vittorio Veneto 81,
26857 Salerano sul Lambro,
Olaszország
- 2.2. Növényvédő szer rendeltetése: **rovarölő talajfertőtlenítő szer**
- 2.3. Növényvédő szer formulációja: **granulátum (GR)**
- 2.4. Növényvédő szer összetétele:
- | | | |
|------------------|-----------|--|
| 2.4.1. Hatóanyag | ISO név | lambda-cihalotrin |
| | CAS szám | 91465-08-6 |
| | IUPAC név | (R)-α-ciano-3-fenoxi-benzil (1S,3S)-3-[(Z)-2-klór-3,3,3-trifluor-propenil]-2,2-dimetil- ciklopropánkarboxilát és (S)-α-ciano-3-fenoxi-benzil (1R,3R)-3-[(Z)-2-klór-3,3,3-trifluor-propenil]-2,2-dimetilciklopropán-karboxilát |
- tiszta hatóanyag részaránya **4 g/kg**

3. Minőségi követelmények

3.1. Hatóanyag tartalom

3.1.1. lambda-cihalotrin (GC-FID) $0,4 \pm 0,1$ % (m/m)

3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok: Meg kell felelnie az „GR” formuláció FAO követelményeinek.

Tájékoztató jellegű adatok:

Megjelenés: világosszürke színű, jellegzetes szagú granulátum

Szabad savtartalom: 0,008% kénsavval egyenértékű

Térfogatsűrűség (ömlesztett): 0,974 g/ml

Kopás ellenállóság: 99,94%

4. Felhasználásra vonatkozó előírások

Kultúra	Károsító	Dózis (kg/ha)	Kezelés ideje (fénológiai állapot szerint)
napraforgó	talajlakó kártevők (drótférgek, cserebogár pajorok, mocsos pajor)	10-15 (sorkezelés)	vetéssel egy menetben (BBCH 00)
dohány	talajlakó kártevők (drótférgek, cserebogár pajorok, mocsos pajor)	10-15 (ültetéskor)	ültetéssel egy menetben (BBCH 12-14)
paprika, paradicsom, tojásgyümölcs	talajlakó kártevők (drótférgek, cserebogár pajorok, mocsos pajor)	10-15 (sorkezelés)	ültetéssel egy menetben (BBCH 12-16)
uborka, cukkini	talajlakó kártevők (drótférgek, cserebogár pajorok, mocsos pajor)	10-15 (sorkezelés)	ültetéssel egy menetben (BBCH 12-16)
görögdinnye, sárgadinnye, sütőtök	talajlakó kártevők (drótférgek, cserebogár pajorok, mocsos pajor)	10-15 (sorkezelés)	ültetéssel egy menetben (BBCH 12-14)
szója	talajlakó kártevők (drótférgek, cserebogár pajorok, mocsos pajor)	10-15 (sorkezelés)	vetéssel egy menetben (BBCH 00)

Előírt növényvédelmi technológia:

A készítmény évenként csak egy vegetációs időszakban egy alkalommal használható fel!

Szántóföldi kultúrákban a készítményt sorkezelés formájában – megfelelő kijuttató eszközzel – vetéssel vagy ültetéssel egy menetben kell alkalmazni.

Zöldségfélékben a készítményt vetéssel vagy ültetéssel egy menetben sorkezelés formájában, megfelelő kijuttató eszközzel kell alkalmazni.

Drótféreg fertőzés esetén a nagyobb dózis használata javasolt. Erős fertőzés esetén – ha a drótférgek száma négyzetméterenként 4–8 egyed, vagy ennél több – a talajfertőtlenítés nem elegendő, vetésváltásra van szükség. Ilyen esetben a drótféreg kártételére kevésbé érzékeny, egynyári hüvelyeseket vagy keresztesvirágú olajos növényeket ajánlatos vetni.

A kezelés során biztosítani kell a kiszórt granulátum talajjal történő teljes fedettségét!

Hatásmechanizmus:

A lambda-cihalotrin IRAC „3A” típusú nátriumion-csatorna módosító, kontakthatású (nem felszívódó) hatóanyag.

Az emberi egészség védelme érdekében a készítmény kijuttatása kizárólag földigépes kijuttatással engedélyezett!

Légi kijuttatás: nem engedélyezett.

5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások

5.1. Veszélyességi besorolás

5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok

A készítmény p.o. LD₅₀ értéke (patkányon): > 2000 mg/ttkg

Vízi szervezetekre való veszélyesség: kifejezetten veszélyes

Méhveszélyesség: kifejezetten kockázatos

Méhveszélyesség toxicitás alapján:* kifejezetten veszélyes

Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján:* kifejezetten kockázatos

Tűzveszélyességi besorolás: nem jelölésköteles

5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008/EK rendelet alapján

GHS piktogram:



Figyelmeztetés: **Figyelem**

Figyelmeztető mondatok/H-mondatok:

H400* Nagyon mérgező a vízi élővilágra.

H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok/P-mondatok:

P102 Gyermektől elzárva tartandó.

P264 A használatot követően a kezet alaposan meg kell mosni.

P270 A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.

P280 Védőkesztyű használata kötelező.

P391 A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.

P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

* Címkén nem feltüntetendő adat

Kiegészítő veszélyességi információ

EUH401 Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

5.2. Különleges P-mondatok:

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízelvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
- SPe 2** A talajvíz védelme érdekében működő drénezett talajokon, homoktalajokon (Arany-féle kötöttség, $KA < 30$), valamint fokozottan érzékeny felszín alatti vízminőség védelmi területeken ne használja!
- SPe 5** A madarak/vadon élő emlősök védelme érdekében a növényvédő szert teljes egészében be kell dolgozni a talajba! Ügyeljen arra, hogy a szer a sorok végén is teljes egészében be legyen dolgozva!
- SPe 6** A madarak/vadon élő emlősök védelme érdekében távolítsa el a véletlenül kiömlött növényvédő szert!

5.3. Egyéb környezetvédelmi előírások

A leporló granulátum kockázatot jelent a környezetre, ezért a méhek és egyéb beporzást végző rovarok védelme érdekében minimálisra kell csökkenteni a vetés és/vagy a granulátumszórás során leporlódó növényvédő szer elsodródását!

A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **10 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen, növényzettel borított (zárt gye) biztonsági övezetet!

5.4. Várakozási idők

5.4.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: **0** nap (száradásig)

5.4.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

Előírás szerinti felhasználás esetén élelmezés-egészségügyi várakozási idő előírása nem szükséges.

5.5. Munkaegészségügyi óvórendszabályok

5.5.1. Egyéni védőfelszerelés

5.5.1.1. Előkészítőknek: védőkesztyű, munkaruha (hosszú ujjú felső, hosszú szárú nadrág, zárt cipő), P2 szűrőbetéttel ellátott légzésvédő félálarc

5.5.1.2. Kijuttatóknak: védőkesztyű, munkaruha (hosszú ujjú felső, hosszú szárú nadrág, zárt cipő), P2 szűrőbetéttel ellátott légzésvédő félálarc (zárt, túlnyomásos gépkabinban nem szükséges)

5.5.2. Elsősegélynyújtás

*Mérgezés*kor, *allergiás megbetegedés* esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. *Szembe jutás* esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. *Lenyelés* esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani. *TILOS hánytatni!*

Terápia: tüneti megfigyelő kezelés (piretroid mérgezés)

Ellenanyag: specifikus antidótuma nincs

6. Kiszereles, csomagolas

6.1. Kiszereles térfogata/tömege:	0,5 kg, 1 kg, 5 kg, 10 kg, 20 kg
6.2. Csomagolószer anyaga:	PET/Alumínium/PET/PE

7. Eltarthatósági idő: fizikai-kémiai tulajdonságait eredeti, zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő: **3 év**

8. Forgalmazási kategória: **II.**

Budapest, 2025. december 17.

dr. Nemes Imre
elnök
névében és megbízásából

Szűcs Csaba
igazgató

P.H.